

handschriftliche Vorlage⁴, der Cod. Vat. Reg. lat. 190⁵, ist verschollen⁶ – und damit die einzige, von Smaragds Traktat bislang bekannte Handschrift.

Es gibt nun aber eine weitere, Albert Werminghoff⁷ entgangene Ausgabe des Werkes, die Angelo Mai 1833 veröffentlichte⁸ und deren Text in einigen signifikanten Punkten von Holstes editio princeps abweicht⁹. Welche Vorlage hatte Mai zur Hand? Im Cod. Vat. lat. 13179, einem seiner zahlreichen Autographen¹⁰, notiert er fol. 21^v zu den Codices Palatini: „1074 Antiq. Saec. X¹¹ . . . Pag. 27–30. Tractatus de processione Spiritus sancti“. Es kann keinen Zweifel geben, daß sich im Palatinus lat. 1074 jene Vorlage wiedergefunden hat, deren sich Mai für den genannten Druck bediente: eine zweite Überlieferung der Epistola de processione Spiritus sancti Smaragds von Saint-Mihiel.

II

Und Holstes verschollener Cod. Vat. Reg. lat. 190? Versuchen wir, dem Schicksal des Manuskripts näher nachzugehen, das seit dem Jahre 1797 als vermißt gilt¹².

4) Vgl. Jean Luc d'ACHERY, *Spicilegium veterum aliquot scriptorum qui in Galliae bibliothecis, maxime Benedictorum latuerant* 5 (Paris 1661) S. 238f., wo Holste aus einem ungenannten Dokument folgendermaßen zitiert wird: „In codice manuscripto . . . Serenissimae Reginae, unde hoc exemplar accuratè descriptum est, deficit primum folium, quo Auctoris Praefatio continebatur ad Ludovicum Pium, ut puto . . . Ut Smaragdo hoc Opus tribuam facit epistola eidem in calce subjuncta Caroli Imperatoris ad Leonem III. Papam, quam idem Smaragdus edidisse scribitur“.

5) André WILMART, *Codices Reginenses Latini* 1 (1937) S. 452; Wilmart stützt seine Angaben auf den handschriftlichen Katalog in der Vaticana, dessen Eintrag lautet (mit Wilmarts Ergänzungen): „*Smaragdi Abbatis Via Regia ad Ludovicum Imperatorem. (Inc.) Deus (f.) 1. E(iusdem) Epistola ad Leonem III de Processione Spiritus Sancti, Caroli Magni nomine scripta. (Inc.) Quaestio. (f.) 76. Cod(ex) ex Memb. 4. C. S. (seu ff.) 81*“.

6) Vgl. Werminghoff im Vorwort zu seiner Edition (wie Anm. 2) S. 236 Z. 14–17.

7) Wie Anm. 2, S. 236 Z. 18–20.

8) De eodem argumento (sc. De spiritus sancti processione a patre filioque) opusculum II., ed. Mai (wie Anm. 1) S. 252–255.

9) Siehe unten S. 166.

10) Jeanne BIGNAMI ODIER, *La Bibliothèque Vaticane de Sixte IV à Pie XI. Recherches sur l'histoire des collections de manuscrits, avec la collaboration de José Ruysschaert* (*Studi e Testi* 272, 1973) S. 212 mit S. 222 Anm. 46 nennt 146 Handschriften, die Mai der vatikanischen Bibliothek hinterlassen hat. Darunter befinden sich neben alten Manuskripten auch Papiercodices mit persönlichen Aufzeichnungen; insbesondere die später inventarisierten Bände geben Aufschluß über die Handschriften, die Mai für seine Editionen benutzt hat.

11) Anders jedoch Mais Datierung in seinen *Appunti Dai Codici Pal. Lat.* 908–1078, *Bibl. Apost. Vat.*, Katalogsaal der Handschriftenabteilung, S. 211: „S. XII/XIII“. Richtiger dürfte saec. XI sein.

12) Vgl. Albert WERMINGHOFF, *Reise nach Italien im Jahre 1901*, NA 27 (1902) S. 565–604, hier S. 570f.